



An International Conference organized as part of the RoTEXTRA Project



CONTEMPORARY PERSPECTIVES IN TRANSLATION STUDIES

CALL FOR PAPERS

DECEMBER 4-5, 2025

Onsite and online

We invite translation scholars, researchers, and practitioners to contribute to a challenging conversation exploring the **dynamic and evolving field of contemporary Translation Studies**. Set against a backdrop of remarkable change in the linguistic and technological landscape — marked by the interplay of globalization and digital transformation, including AI — this conference seeks to examine how translation both shapes and is shaped by contemporary realities.

Special focus will be placed on Romanian contributions to the theory and practice of translation. While a relatively budding field, Romanian Translation Studies stands at a fascinating crossroads, with multiple facets awaiting to be uncovered. From early reflections on translation to modern theories and contemporary scholarship, translation as a cultural act and translation studies as an established (inter)discipline in Romania reflect the complexities of a society negotiating its position within the shifting European and global context.

Against this backdrop, *the poetics of translation* emerges as a central concern: how are the specificities of literary, specialized and hybrid texts carried across languages? We encourage contributions that illuminate the contemporary processes of translation, address the balancing act of fidelity and creativity, technology and humanity, and explore how the principles and techniques of translation are shaped and reconceptualized.



Equally pressing are matters dealing with *the politics of translation*. How do translations reflect, reinforce, or challenge power structures in society? What role does translation play in shaping narratives or mediating between diverging voices? Papers exploring the impact of policy, censorship, ideology, globalization and technology on translation practices are especially welcome.

Finally, *the position and responsibility of the translator* are more critical than ever. We invite explorations of the translator's agency and visibility, ethical considerations, and the evolution of translation work within academic and professional communities. How do translators navigate the balance between cultural mediation and assertion of their own interpretive voice?

We thus invite papers and panels that deal with

- the poetics of translation
- the politics of translation, the actors and parties involved, translation ethics
- the translator's role as mediator, creator, editor
- the historical development of translation in Romania, highlighting the academic, institutional, and societal shifts that have marked its trajectory, as well as defining voices in Romanian translation studies

IMPORTANT INFORMATION

- DEADLINE FOR ABSTRACTS: **OCTOBER 27TH 2025**
- NOTIFICATION OF ACCEPTANCE: by **NOVEMBER 3rd 2025**
- CONFERENCE PRESENTATIONS will be in **RO, EN, FR**
- 20 MINS EACH PLUS 10 FOR DISCUSSIONS

Prospective participants are invited to submit

abstracts of 250-300 words via [THE REGISTRATION FORM – LINK HERE](#)



NO CONFERENCE FEE is required!



PUBLICATION

Conference papers will be peer-reviewed for publication in a) a special issue of the *Linguaculture Journal* (Online ISSN: **2285-9403** | Print ISSN: **2067-9696**) – listed on ERIH PLUS, DOAJ, Index Copernicus etc.; b) a collective volume with a recognized academic publisher.

Conference email address: iasiconference2025@gmail.com

Organizing committee:

Oana Cogeanu-Haraga

Ana-Magdalena Petraru

Alexandra-Maria Vrinceanu

Acknowledgement

This work is supported by a grant of the Ministry of Research, Innovation and Digitization, CNCS - UEFISCDI, project number PN-IV-P2-2.1-TE-2023-0768, within PNCDI IV.

